

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 4.2.2010  
KOM(2010)29 endelig

2010/0028 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om forlængelse af suspensionen af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1683/2004 på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- Begrundelse og formål

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009<sup>1</sup> af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen"), i proceduren vedrørende importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- Generel baggrund

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Rådets forordning (EF) nr. 1683/2004<sup>2</sup> af 24. september 2004 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Rådets forordning (EF) nr. 163/2002<sup>3</sup> af 28. januar 2002 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 368/98 på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af samme vare afsendt fra Malaysia eller Taiwan, uanset om den er angivet med oprindelse i Malaysia eller Taiwan eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra en malaysisk og en taiwansk eksporterende producent.

- Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

### 2. RESULTAT AF HØRINGERNE AF INTERESSEREDE PARTER OG AF KONSEKVENSANALYSEN

- Høring af interesserede parter

De interesserede parter, der er berørt af procedurerne, har i overensstemmelse med grundforordningen haft mulighed for at forsvare deres interesser i

---

<sup>1</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

<sup>2</sup> EUT L 303 af 30.9.2004, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 30 af 31.1.2002, s. 1.

forbindelse med undersøgelsen.

- Ekspertbistand

Der var ikke behov for ekstern ekspertbistand.

- Konsekvensanalyse

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør evalueres.

### **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

- Resumé af forslaget

Antidumpingtolden blev suspenderet i en periode på ni måneder ved Kommissionens afgørelse af 14. maj 2009<sup>4</sup> efter begrundet anmodning fra brugere og distributører af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 4.

Begrundelsen for suspensionen er stadig gyldig, og derfor vil den skade, der var forbundet med importen af den pågældende vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, sandsynligvis ikke opstå igen på kort sigt.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som skal offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende så hurtigt som muligt.

- Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 14, stk. 4.

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget opfylder proportionalitetsprincippet af følgende årsager:

Foranstaltningens form er beskrevet i grundforordningen og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ

---

<sup>4</sup> EUT L 120 af 15.5.2009, s. 20.

art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslaget mål.

- Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: rådsforordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige, da grundforordningen ikke foreskriver alternative muligheder.

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen konsekvenser for fællesskabsbudgettet.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om forlængelse af suspensionen af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1683/2004 på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>5</sup> ("grundforordningen"), særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

- (1) Efter en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, ("den fornyede undersøgelse") indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 1683/2004<sup>6</sup> en endelig antidumpingtold på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2931 00 99 og ex 3808 93 27 ("den pågældende vare"), udvidet til at omfatte import af glyphosat, der forsendes fra Malaysia (uanset om det angives med oprindelse i Malaysia eller ej), dog ikke glyphosat produceret af Crop Protection (M) Sdn. Bhd., og udvidet til at omfatte import af glyphosat, der forsendes fra Taiwan (uanset om det angives med oprindelse i Taiwan eller ej), dog ikke glyphosat produceret af Sinon Corporation. Antidumpingtolden udgør 29,9 %.
- (2) Ved afgørelse 2009/383/EF<sup>7</sup> ("suspensionsafgørelsen") suspendede Kommissionen den endelige antidumpingtold i en periode på ni måneder med virkning fra 16. maj 2009.

---

<sup>5</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

<sup>6</sup> EUT L 303 af 30.9.2004, s. 1.

<sup>7</sup> EUT L 120 af 15.5.2009, s. 20.

- (3) Den 29. september 2009 blev der indledt en udløbsundersøgelse af foranstaltningerne<sup>8</sup> efter anmodning fra EU-erhvervsgrenen.

## **B. BEGRUNDELSE FOR AT FORLÆNGE SUSPENSIONEN**

- (4) Ifølge grundforordningens artikel 14, stk. 4, kan antidumpingforanstaltningerne suspenderes i en periode på ni måneder ved en kommissionsafgørelse, hvis markedsvilkårene midlertidigt har ændret sig i et omfang, der giver grund til at formode, at der ikke vil ske skade som følge af suspensionen. Artikel 14, stk. 4, præciserer også, at suspensionen kan forlænges med højst et år, hvis Rådet på forslag fra Kommissionen træffer afgørelse herom.
- (5) Efter at de endelige antidumpingforanstaltninger blev suspenderet ved afgørelse 2009/383/EF, har Kommissionen fortsat overvåget markedssituationen for glyphosat, specielt importstrømmene fra Folkerepublikken Kina.
- (6) En undersøgelse af de seneste importstrømme afslører, at importen fra Folkerepublikken Kina fortsat lå på et lavt niveau og til og med dalede efter suspensionen af foranstaltningerne.
- (7) Det skal desuden bemærkes, at EU-erhvervsgrenens situation forblev stabil, efter at suspensionen trådte i kraft den 16. maj 2009. Trods et beskedent fald i produktion og salg af den generiske vare (basisvare til fremstilling af forskellige formuleringer) i direkte konkurrence med den kinesiske import er denne tendens i overensstemmelse med det faldende forbrug i perioden mellem september 2008 og august 2009. Gunstige enhedssalgspriser (som viser, at EU-erhvervsgrenen prioriterer formulerede varer med højere merværdi) og stabile produktionsomkostninger gjorde det muligt for erhvervsgrenen at opnå en komfortabel fortjeneste i perioden mellem september 2008 og august 2009. På grundlag af de foreliggende markedsoplysninger forventes det ikke, at denne situation ændres væsentligt på kort sigt, hvis suspensionen af foranstaltningerne forlænges.
- (8) Markedet virker stabilt i månederne efter suspensionen, bl.a. på grund af producenters, importørers og brugeres betydelige lagre. Importen fra Kina dalede voldsomt mellem maj og oktober 2009 og ligger på et lavere niveau end i den periode, hvor antidumpingtolden var gældende. I betragtning af den dalende import fik de dalende eksportpriser fra Kina mellem maj og oktober 2009 ikke nogen væsentlig indvirkning på EU-erhvervsgrenens situation. Der er ikke tilstrækkelig tilgængelig dokumentation, som viser, at importen vil vokse på kort sigt.
- (9) Trods EU-erhvervsgrenens antydninger om øget produktionskapacitet i Folkerepublikken Kina, udviser aktuelle statistikker ikke noget tegn på øget import i EU. Selv om den kinesiske produktionskapacitet sandsynligvis vil fortsætte med at vokse i de kommende år, forventes efterspørgslen på verdensplan også at øges. Endvidere er forbruget på det kinesiske hjemmemarked vokset betydeligt. Det skal også fremhæves, at den produktion, som er et resultat af denne kapacitetsudvidelse, er begrænset.

---

<sup>8</sup> EUT C 234 af 29.9.2009, s. 9.

- (10) Det har ikke kunnet konstateres, at forlængelsen af suspensionen ikke ville være i EU's interesse.
- (11) Til trods for faldende eksportpriser fra Folkerepublikken Kina i de seneste måneder konkluderes det, at faktorer som de lave importmængder og EU-erhvervsgrenens høje fortjenstniveau giver anledning til at formode, at den skade, der var forbundet med importen af den pågældende vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, sandsynligvis ikke vil opstå igen som følge af suspensionen. Forlængelsen af suspensionen bliver i princippet for et år. I henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 4, sidste punktum, kan foranstaltningerne imidlertid til enhver tid genindføres, hvis begrundelsen for suspensionen ikke længere er gyldig. Dette kunne navnlig blive resultatet, hvis konklusionen af udløbsundersøgelsen er, at foranstaltningerne bør fortsætte.
- (12) Der mindes om, at denne analyse ikke berører resultatet af den nuværende fornyede undersøgelse, der er blevet indledt i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, og som er underlagt andre retlige kriterier.

### **C. HØRING AF EU-ERHVERVSGRENEREN**

- (13) Kommissionen har i overensstemmelse med grundforordningens artikel 14, stk. 4, meddelt EU-erhvervsgrenen, at den har til hensigt at suspendere de gældende antidumpingforanstaltninger. EU-erhvervsgrenen har haft mulighed for at fremsætte bemærkninger og for at blive hørt, og dens bemærkninger er blevet taget i betragtning. Der mindes navnlig om, at i henhold til grundforordningens artikel 3 og 4 gennemføres analysen af skade for EU-erhvervsgrenen som helhed, og som følge heraf afspejler EU-erhvervsgrenens samlede situation ikke nødvendigvis alle de enkelte producenters situation.

### **D. KONKLUSION**

- (14) Kommissionen mener således, at alle betingelser for forlængelse af suspensionen af den antidumpingtold, der er pålagt den pågældende vare, er opfyldt, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 4. Suspensionen af den antidumpingtold, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1683/2004, bør derfor forlænges i en periode på et år.
- (15) Kommissionen vil fortsat overvåge udviklingen i importen af og priserne på den pågældende vare. Skulle den situation, som førte til forlængelse af suspensionen, siden ændre sig, kan Kommissionen genindføre antidumpingforanstaltningerne ved straks at ophæve suspensionen af antidumpingtolden —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Suspensionen af den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Kommissionens afgørelse 2009/383/EF, forlænges hermed i en periode på et år.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*